



Asociația Cetățean de Traian Adresa: str. Dimitrie Dinicu, nr.66, Timisoara, jud. Timis CIF: 4471118 Cont: RO36INGB0000999911774608

REGULAMENT privind obținerea și utilizarea sistemului de discount

“Card de Cetățean”

Data: 25 iulie 2024

1. ORGANIZATORUL PROMOȚIEI

ASOCIAȚIA CETĂȚEAN DE TRAIAN, cu sediul in Timișoara, str. Dimitrie Dinicu, nr.66,, avand CUI 44711188, denumit in continuare, „**Organizatorul**”,

1.1 Organizatorul isi rezervă dreptul de a modifica si/sau completa prezentul Regulament, precum si dreptul de a inceta sau intrerupe desfasurarea promoției, fara drept de compensare, cu conditia ca orice modificare sa fie adusă la cunoștința publicului. Modificarea Regulamentului se poate realiza prin intocmirea unui act aditional la acesta, care va fi disponibil pe site-ul **www.cetateandetraian.com** la adresa in vederea consultarii si luarii la cunostiinta a prevederilor acestuia de catre toti participantii.

1.2. Promotia va putea fi intrerupta de catre Organizator, oricand in timpul duratei de desfasurare, in cazul aparitiei unei situatii de forta majora in acord cu prevederile Codului Civil, inclusiv in cazul imposibilitatii Organizatorului, din motive independente de vointa sa, de a asigura desfasurarea in bune conditii a promotiei.

1.3. Organizatorul își rezerva dreptul de a modifica și/sau completa Regulamentul, precum și dreptul de a inceta Campania promotionala inainte de termen, prin incheierea unui act aditional la Regulament, urmand ca modificarile si/sau completarile sa fie facute publice pe site-ul **www.cetateandetraian.com**.

1.4. Regulamentul este intocmit si va fi facut public conform legislatiei aplicabile din Romania. Actele aditionale la Regulament fac parte integranta din acesta.

2. CONDITII DE PARTICIPARE

2.1. La acest promotie poate participa orice persoana fizica care a implinit varsta de 18 ani pana la data inceperii promotiei si care, cunoscand prezentul Regulament, cu care este intru totul de acord, doreste sa participe la acesta.



Asociația Cetățean de Traian Adresa: str. Dimitrie Dinicu, nr.66, Timisoara, jud. Timis CIF: 4471118 Cont: RO36INGB0000999911774608

2.2. Participarea la aceasta promotie implica conditiile prevazute la art. 2.1 de mai sus, precum si acordul expres al participantilor, cunoasterea si acceptarea fara obiectii a prezentului Regulament de catre toti participantii, precum si consimtamantul participantilor ca datele lor cu caracter personal sa fie prelucrate de Organizator in scopul acordarii promotiei, dar si a validarii acesteia. Furnizarea de catre participant a datelor lor cu caracter personal echivaleaza cu exprimarea consimtamantului in vederea prelucrării datelor cu caracter personal.

3. ARIA DE DESFASURARE SI DURATA PROMOTIEI

3.1. Promotia se va desfasura pe teritoriul Romaniei, pe perioada nedeterminata, incepand cu data de 25.07.2024

3.2. Promotia se va desfasura in conformitate cu prevederile Regulamentului.

3.3. Organizatorul isi rezerva dreptul de a modifica perioada Promotiei pe parcursul derularii acesteia, dar nu inainte de a anunta acest lucru public, cu respectarea prevederilor Sectiunii 1.4. de mai sus.

4. MECANISMUL PROMOTIEI. BENEFICIILE

4.1 **INSCRIERI.** Pentru a intra in posesia “Cardului de Cetatean”, un utilizator trebuie sa acceseze platforma www.buymeacoffee.com/cetateandetraian si sa se inscrie la sistemul de plata recurenta sectiunea “Become a member”

4.1.1. Pentru a se inscrie in retea, un utilizator trebuie sa isi treaca numele, o adresa de e-mail valida si sa posede un card bancar pe numele sau. Pentru activarea abonamentului nu este nevoie de crearea unui cont pe platforma www.buymeacoffee.com, acest lucru fiind necesar doar pentru DEZACTIVAREA abonamentului (a se vedea sectiunea 5.0 DEZABONARE)

4.1.2. Costul abonamentului lunar este de **7 euro/luna**, (echivalentul a 35 lei dupa rata de schimb si tarifele platformei buymeacoffee.com), abonament care poate fi platit si in avans pe 12 luni la un pret de **70 euro/luna**.

4.1.3. Dupa inscrierea pe platforma si autorizarea platii aferente primei luni de abonament si/sau plata anuala, utilizatorul va trimi un e-mail de confirmare in care i se va solicita o adresa fizica unde sa se livreze Cardul de Cetatean sau va putea opta pentru ridicarea personala din locatiile indicate de Organizator.



Asociația Cetățean de Traian Adresa: str. Dimitrie Dinicu, nr.66, Timisoara, jud. Timis CIF: 4471118 Cont: RO36INGB0000999911774608

4.1.4. Odata ce utilizatorul intra in posesia fizica a Cardului de Cetatean, acesta poate incepe sa obtina beneficiile promotiei.

4.2. MECANISM PROMOTIE

4.2.1. Cardul de Cetatean contine urmatoarele elemente de validare

- Pe fata: un QR Code care prin scanare da acces utilizatorului in “Harta de Negot Urban”, o harta personalizata realizata pe platforma Google Maps, unde sunt evidentiata toate afacerile din Reteaua de Negot Urban, precum si discount-urile oferite de acestea
- Pe verso: o serie si un numar individual (*ex. cdt004*) si un cod QR pentru VALIDARE de catre comercianti

4.2.2. Societatile comerciale inscrise in retea si care ofera beneficii utilizatorilor sunt afisate pe harta personalizata google maps accesibila prin scanarea codului QR de pe fata cardului, dar si prin signalistica vizibila in locatiile acestora (*stickere pe geam, flyere amplasate vizibil, etc.*).

4.2.3. Un utilizator poate beneficia de discount-uri imediat ce intra in posesia fizica a Cardului de Cetatean si DOAR PREZENTAND CARDUL la fiecare locatie in care doreste sa beneficieze de promotie.

4.2.4. Odata ce un utilizator opereaza plata pentru prima luna a abonamentului, Cardul de Cetatean devine VALID, fapt confirmat prin scanarea codului QR de pe verso. Validitatea ramane activa pana la finalul lunii in care s-a facut plata recurenta, indiferent de data la care a fost facuta plata.

4.2.5. Utilizatorul este automat inscris in baza de date a Asociației Cetatean de Traian, unde se va urmări continuarea sau anularea abonamentului fiecarui utilizator.

4.2.6. VALIDITATEA abonamentului va fi verificata la fiecare accesare a unei oferte din retea, utilizatorul obligandu-se sa prezinte cardul catre comerciant in vederea scanarii codului QR de pe verso.

4.3. VALOAREA BENEFICIILOR Valoarea, termenii si cumulul beneficiilor oferite este in sarcina EXCLUSIVA a fiecarui comerciant din Reteaua de Negot Urban

4.3.1. Discount-urile oferite de comercianti sunt UNINOMINALE si se aplica EXCLUSIV utilizatorului a carui abonament a fost VALIDAT de catre comerciant.

4.3.2. Cardul de Cetatean NU ESTE TRANSMISIBIL.



Asociația Cetățean de Traian Adresa: str. Dimitrie Dinicu, nr.66, Timisoara, jud. Timis CIF: 4471118 Cont: RO36INGB0000999911774608

4.3.3. Comerciantii se angajeaza sa mentina ofertele valabile pentru utilizatori pe perioada nedeterminata. In caz de retragere a unui comerciant din retea, acest lucru va fi comunicat utilizatorilor rețelei pe adresele de mail cu care au fost create abonamentele

4.3.4. Comerciantii au dreptul sa modifice valoarea, termenii si cumulul beneficiilor oferite in orice moment, iar aceste modificari vor fi comunicate utilizatorilor pe adresele de mail cu care au fost create abonamentele.

4.3.5. Comerciantii NU VOR OFERI CONTRAVALOAREA IN NUMERAR a cumulului beneficiilor oferite.

5.0. DEZABONARE.

5.1. Un Utilizator se poate DEZABONA in orice moment din rețeaua Card de Cetatean

5.1.1. Pentru dezabonare, sunt urmatoarele situatii:

- Cazul in care utilizatorul ARE CONT pe platforma www.buymeacoffee.com: in acest caz, utilizatorul trebuie doar sa acceseze sectiunea "Memberships" din contul sau pe platforma si sa aleaga optiunea "Cancel Membership"
- Cazul in care utilizatorul NU ARE CONT pe platforma www.buymeacoffee.com: in acest caz, utilizatorul trebuie sa acceseze casuta postala a adresei de mail pe care l-a introdus la operarea primei plati, unde va gasi mesaj de la operator privind activarea abonamentului. In acel mail va gasi informatii despre cand este urmatoarea plata si un link catre contul utilizatorului pe platforma. Accesand acel link, utilizatorul isi va putea face cont pe buymeacoffee.com, iar de acolo, dezabonarea se face precum in pasul anterior.

5.1.2. Data la care abonamentul unui utilizator devine INVALID este prima zi a lunii urmatoare dupa anularea abonamentului, indiferent de data la care a fost operata prima plata. (Exemplu: un abonament platit in data de 27.07.2024, dupa care utilizatorul renunta la abonament prin Cancel Membership pe www.buymeacoffee.com va avea cardul VALID pana la data de 01.08.2024)

5.1.3. Odata ce un utilizator s-a dezabonat, acesta va primi un e-mail pe adresa utilizata la abonare cu informatii privind returnarea Cardului de Cetatean catre Organizator.

5.1.4. In caz de nepredare a Cardului de Cetatean dupa dezabonare, comerciantii din retea vor fi informati cu INVALIDAREA seriei si numarului cardului aferent abonamentului dezactivat, iar acestia



Asociația Cetățean de Traian Adresa: str. Dimitrie Dinicu, nr.66, Timisoara, jud. Timis CIF: 4471118 Cont: RO36INGB0000999911774608

vor avea dreptul de a retine cardul fizic daca se confirma INVALIDAREA prin scanarea codului QR

5.1.5. Platile efectuate de utilizatori pe perioada activarii abonamentului NU POT FI RETURNATE

6.0. TRANSPARENȚA Numarul de abonati activi, precum si sumele stranse din plata abonamentului lunar vor fi afisate in timp real pe platforma www.buymeacoffee.com/cetateandetraian

6.1. Fondurile stranse prin acest sistem vor fi utilizate de catre Asociația “Cetatean de Traian” in conformitate cu Statutul Asociației, structura sa de membri si legislatia in vigoare privind modul de organizare a Asociațiilor Non-Guvernamentale.

6.2. Fondurile stranse se vor utiliza pentru mentenanta si imbunatatirea sistemului Card de Cetatean, pentru actiuni de marketing si promovare a acestui sistem, pentru organizarea de evenimente culturale, tururi ghidate, operatiuni de regenerare urbana sau pentru a sustine proiectele curente si viitoare ale asociatiei.

6.3. Organizatorul se angajeaza sa anunte evenimentele publice organizate cu fondurile stranse prin acest sistem, atat pe platforma online www.cetateandetraian.com/FinantatdeVoi, cat si pe adresele de e-mail ale utilizatorilor.

6.4. Fondurile stranse prin sistem SUNT NERETURNABILE

7. PRELUCRAREA DATELOR PERSONALE

7.1 Organizatorul prelucrează datele personale pe care le furnizează participanții atunci când se înscriu în Concurs, când contactează Organizatorul prin orice mijloace de comunicare.

Prelucrăm datele dvs. personale pentru următoarele scopuri:

7.2 Organizatorul prelucrează datele personale pe care le furnizează participanții atunci când se înscriu în Concurs, când contactează Organizatorul prin orice mijloace de comunicare.

Prelucrăm datele dvs. personale pentru următoarele scopuri:



Asociația Cetățean de Traian Adresa: str. Dimitrie Dinicu, nr.66, Timisoara, jud. Timis CIF: 4471118 Cont: RO36INGB0000999911774608

Organizarea concurs	Dacă sunt de acord, participanții pot participa la concursul cu premii organizata de Organizator. De asemenea, Organizatorul are interesul legitim să preluceze date pentru efectuarea formalitatilor aferente pentru acordarea premiilor revendicate de castigatori, solutionarea oricaror plangeri in legatura cu organizarea si desfasurarea campaniei si acordarea premiilor; punerea in aplicare a prevederilor regulamentului, investigarea eventualelor incalcari, realizarea diverselor raportari.	Temei juridic: art. 6(1)(a) GDPR – consimțământ art. 6(1)(f) GDPR – interes legitim
Inregistrarea convorbirilor telefonice cu participantii sau castigatorii campaniei	Organizatorul va inregistra convorbirile telefonice cu persoanele participante la campanie. Inregistrarea convorbirilor ajută Organizatorul pentru a asigura dovada aspectelor agreate cu castigatorii in cazul unor potentiale dispute sau litigii cu privire la premiile acordate.	Temei juridic: art. 6(1)(a) GDPR – consimțământ pentru înregistrarea convorbirii si art. 6(1)(f) GDPR – interes legitim



Asociația Cetățean de Traian Adresa: str. Dimitrie Dinicu, nr.66, Timisoara, jud. Timis CIF: 4471118 Cont: RO36INGB0000999911774608

Îndeplinirea obligațiilor legale	unor	Uneori prelucrarea datelor este necesară pentru a permite îndeplinirea obligațiilor legale ce revin Organizatorului cum ar fi: <ul style="list-style-type: none">· plata impozitelor și a contribuțiilor relevante (e.g. câștigătorii campaniei), raportarea către autoritățile fiscale relevante și ținerea unor evidențe contabile;· arhivarea datelor conform legislației aplicabile;· publicarea numelor câștigătorilor și a premiilor acordate în campanie.	Temei juridic: art. 6(1)(c) GDPR – executarea unei obligații legale
----------------------------------	------	--	---

Apărarea drepturilor și intereselor în justiție		Pentru constatarea, exercitarea sau apărarea unui drept în justiție în cadrul unei proceduri în fața unei instanțe, a unei proceduri administrative sau a altor proceduri oficiale în care este implicat Organizatorul.	Temei juridic: art. 6(1)(f) GDPR – apărarea drepturilor și intereselor operatorului
---	--	---	---

A. ENTITĂȚILE CĂRORA LE VOR FI DEZVALUITE DATELE

Organizatorul vor dezvalui datele cu caracter personal ale participanților către (i) entitățile și/sau persoanele imputernicite de aceștia (din EEA sau din state terțe) implicate în organizarea și desfășurarea campaniei (inclusiv atunci când sunt organizate în parteneriat cu alte entități); (ii) dacă Partenerul și/sau Organizatorul au obligația de a divulga datele personale în scopul conformării cu orice obligație legală sau decizie a unei autorități judiciare, autorități publice sau organ guvernamental; sau (iii) dacă Organizatorului li se cere sau li se permite în alt mod să facă acest lucru conform legislației aplicabile.

Folosirea imputernicitorilor este justificată de rațiuni de business, de cele mai multe ori vorbim despre servicii specializate, profesionale care pot gestiona volumele necesare și asigură tehnologia prin care Organizatorul să-și poată îndeplini atribuțiile. Menționăm că datele nu sunt transmise concomitent tuturor imputernicitorilor.

B. DURATA DE PASTRARE A DATELOR



Asociația Cetățean de Traian Adresa: str. Dimitrie Dinicu, nr.66, Timisoara, jud. Timis CIF: 4471118 Cont: RO36INGB0000999911774608

Organizatorul păstrează datele cu caracter personal ale participanților atât cât este necesar pentru îndeplinirea scopurilor pentru care au fost colectate, cu respectarea procedurilor interne privind retenția datelor, inclusiv a regulilor de arhivare aplicabile. Spre exemplu, dacă un participant este câștigător, Organizatorul poate păstra datele cu caracter personal ale câștigătorului pentru o perioadă de 3 ani de la data la care a expirat termenul în care premiul ar fi trebuit să fie revendicat sau de la data la care a revendicat premiul. Ulterior, anumite date cu caracter personal ar putea fi păstrate pentru o perioadă mai lungă, pentru scop de arhivare, conform regulilor de arhivare aplicabile.

C. DREPTURILE PARTICIPANȚILOR ÎN CALITATE DE PERSOANE VIZATE

Conform legii, participanților le sunt recunoscute următoarele drepturi în calitate de persoane vizate:

- a) Dreptul de acces Participanții pot obține confirmarea că Organizatorul prelucrează datele lor personale, precum și informații privind specificul prelucrării

- b) Dreptul de a corecta datele Participanții pot solicita Organizatorului modificarea datelor lor personale incorecte ori, după caz, completarea datelor care sunt incomplete.

- c) Dreptul la ștergere Participanții pot solicita ștergerea datelor personale atunci când: (i) acestea nu mai sunt necesare pentru scopurile pentru care au fost colectate și prelucrate de către Organizator; (ii) Participanții și-au retras consimțământul pentru prelucrarea datelor și Organizator nu le mai poate prelucra pe alte temeiuri legale; (iii) datele sunt prelucrate contrar legii; respectiv (iv) datele trebuie șterse conform legislației relevante.

- d) Retragerea consimțământului și dreptul de opoziție Participanții pot să își retragă oricând consimțământul cu privire la prelucrarea datelor pe baza de consimțământ. De asemenea, se pot opune prelucrărilor bazate pe interesul legitim al Organizatorului, din motive care țin de situația lor specifică.



Asociația Cetățean de Traian Adresa: str. Dimitrie Dinicu, nr.66, Timisoara, jud. Timis CIF: 4471118 Cont: RO36INGB0000999911774608

- e) Restrictionare in anumite conditii, Participanții pot solicita restrictionarea prelucrării datelor lor personale
- f) Dreptul la portabilitatea datelor in masura in care Organizatorul prelucrează datele prin mijloace automate, participanții le pot solicita, in condițiile legii, sa furnizeze datele lor intr-o forma structurata, utilizata frecvent si care poate fi citita in mod automat. Daca solicită acest lucru, Organizatorul poate sa transmită datele participanților unei alte entitati, daca este posibil din punct de vedere tehnic.
- g) Dreptul de a depune o plangere la autoritatea de supraveghere
- Participanții/ au dreptul de a depune o plangere la autoritatea de supraveghere a prelucrării datelor in cazul in care aceștia consideră ca le-au fost incalcate drepturile:
Autoritatea Nationala pentru Supravegherea Datelor cu Caracter Personal din Romania
- B-dul G-ral. Gheorghe Magheru 28-30 Sector 1, cod postal 010336 Bucuresti, Romania
- anspdcp@dataprotection.ro

Pentru mai multe detalii sau pentru a vă exercita drepturile menționate mai sus, vă rugăm să ne contactați folosind următoarele date de contact: email: cetateandetraian@gmail.com sau prin posta la adresa: Timisoara, str. Dimitrie Dinicu, nr.66, jud. Timis

8. LIMITAREA RASPUNDERII

8.1. Organizatorul este indreptatit sa ia toate masurile necesare in caz de tentative de fraudă a sistemului, abuz sau orice alte tentative care ar putea afecta imaginea acestei campanii.



Asociația Cetățean de Traian Adresa: str. Dimitrie Dinicu, nr.66, Timisoara, jud. Timis CIF: 4471118 Cont: RO36INGB0000999911774608

8.2. In eventualitatea unei dispute asupra validitatii unui abonament, decizia Organizatorului este definitiva.

8.3. Organizatorul nu va fi responsabil pentru imposibilitatea utilizatorului de a intra in posesia cardului de cetatean.

8.4. Reclamatii referitoare la abonament, ulterioare intrarii in posesia cardului, nu vor fi luate in considerare de catre Organizator.

9. SOLUTIONAREA LITIGIILOR

9.1. Eventualele litigii aparute intre Organizator pe de o parte, si utilizatori, pe de alta parte, se vor rezolva pe cale amiabila sau, in cazul in care aceasta cale nu este posibila, litigiile vor fi solutionate de instantele judecatoresti romane competente din Municipiul Timisoara.

9.2. Organizatorul este indreptatit sa ia toate masurile necesare in caz de tentative de fraudă a sistemului, abuz sau orice alte tentative care ar putea afecta imaginea acestei promotii.

9. INTRERUPEREA PROMOTIEI

9.1. Promotia va putea fi intrerupta in caz de forta majora sau printr-o decizie a Organizatorului, dar nu inainte de a anunta publicul pe pagina web a Difuzorului, www.cetateandetraian.com, inclusiv in cazul imposibilitatii Organizatorului, din motive independente de vointa sa, de a continua prezenta campanie promotionala.

8.2. Situatiilor avute in vedere la art. 8.1. le sunt asimilate si hotararile si/sau actul de putere publica al instantei competente sau altei autoritati publice competente, precum si cazul schimbarii cadrului legislativ, astfel incat organizarea si desfasurarea promotiei sa presupuna marirea bugetului alocat acestui proiect.

8.3. In situatiile avute in vedere la art. 8.1 si 8.2 Organizatorul este exonerat de orice raspundere fata de participantii la campania promotionala.

9. FORTA MAJORA

9.1. Pentru scopul acestui Regulament, forta majora inseamna orice eveniment care nu poate fi controlat, remediat sau prevazut de catre Organizator, inclusiv imposibilitatea Organizatorului din motive independente de vointa sa si a carui aparitie pune pe acesta din urma in imposibilitatea de a-si indeplini obligatiile asumate prin Regulament.



Asociația Cetățean de Traian Adresa: str. Dimitrie Dinicu, nr.66, Timisoara, jud. Timis CIF: 4471118 Cont: RO36INGB0000999911774608

9.2. Dacă o situație de forță majoră împiedică sau întârzie total sau parțial executarea Regulamentului și continuarea Campaniei, Organizatorul va fi exonerat de răspunderea privind îndeplinirea obligațiilor lui pentru perioada în care aceasta îndeplinire va fi împiedicată sau întârziată, conform Cod civil. Organizatorul, dacă invocă forță majoră, este obligat să comunice Participanților la Campanie existența acesteia în termen de 5 (cinci) zile lucrătoare de la apariția cazului de forță majoră.

10. TAXE SI IMPOZITE

10.1. Organizatorul se obligă să calculeze, să suporte și să vireze impozitul datorat pentru fondurile încasate, în conformitate cu Codul Fiscal și să depună declarație de venit la autoritatea fiscală competentă pentru veniturile ce rezultă din acest Regulament. Orice alte obligații de natură fiscală sau de orice altă natură în legătură cu acestea, sunt în sarcina exclusivă a utilizatorului.

11. REGULAMENTUL OFICIAL

11.1. Prin participarea la această promoție, participanții sunt de acord să respecte și să se conformeze tuturor prevederilor, termenilor și condițiilor prezentului regulament oficial.

11.2. Regulamentul campaniei va fi disponibil pe pagina web a Organizatorului la adresa www.cetateandetraian.com

11.3. Organizatorul își rezervă dreptul de a modifica sau schimba prezentul Regulament Oficial, urmând ca astfel de modificări să intre în vigoare numai după anunțarea prealabilă a acestor modificări.

Organizator

Asociația Cetățean de Traian